

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๑๒๐๑.๒/๑๑๔๔



กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๑๖ ตุลาคม ๒๕๕๒

เรื่อง เอกสารสำคัญของการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้อง
เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ที่ กต ๑๒๐๑.๒/๑๑๐๐ ลงวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๕๒

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนเรื่องการเชื่อมโยงโครงข่ายคมนาคมในอาเซียน
(Draft ASEAN Leaders' Statement on ASEAN Connectivity) พร้อมคำแปล
อย่างไม่เป็นทางการ

๒. ร่างแถลงการณ์ร่วมของอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ
(Draft ASEAN Joint Statement on Climate Change) พร้อมคำแปลอย่าง
ไม่เป็นทางการ

๓. ร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก ครั้งที่ ๔ ว่าด้วย
การฟื้นฟูมหาวิทยาลัยนาลันทา (Draft Joint Statement of the 4th East Asia
Summit on the Revival of Nalanda University) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็น
ทางการ

อนุสนธิหนังสือกระทรวงการต่างประเทศที่อ้างถึง เรียนเสนอร่างเอกสารสำคัญ
ที่นายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศจะร่วมลงนาม หรือรับรอง ใน
ระหว่างการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้อง ที่ประเทศไทย
จะเป็นเจ้าภาพในวันที่ ๒๓ - ๒๕ ตุลาคม ๒๕๕๒ ที่ชะอำ-หัวหิน มาเพื่อให้คณะรัฐมนตรีพิจารณา
ให้ความเห็นชอบ ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนว่า เมื่อวันที่ ๙ ตุลาคม ๒๕๕๒ ที่ประชุม
ประสานงานเจ้าหน้าที่อาวุโสอาเซียน เพื่อเตรียมการประชุมสุดยอดฯ ได้มีมติให้เพิ่มเอกสาร
๓ ฉบับ ในรายการเอกสารสำคัญที่ผู้นำจะรับรองในระหว่างการประชุมสุดยอดอาเซียนและ
การประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก ดังนี้

๑. สาระสำคัญของเอกสาร

๑.๑ ร่างแถลงการณ์ผู้นำอาเซียนเรื่องการเชื่อมโยงโครงข่ายคมนาคมใน
อาเซียน (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑) มีสาระสำคัญเพื่อส่งเสริมให้มีการกระชับความร่วมมือระหว่างประเทศ
สมาชิกอาเซียน และความร่วมมือกับประเทศคู่เจรจาต่างๆ โดยเฉพาะการเชื่อมโยงโครงข่าย
คมนาคมทางถนน รถไฟ ทางอากาศ ทางน้ำ และเทคโนโลยีการสื่อสารในภูมิภาคอาเซียน
ทั้งในด้านกายภาพและที่ไม่ใช่กายภาพ โดยให้มีการจัดตั้งคณะทำงานระดับสูงของอาเซียนเพื่อ

/ ทั้งในด้าน...

ศึกษาการเชื่อมโยงโครงข่ายพื้นฐานต่างๆ ภายในอาเซียนและระหว่างอาเซียนกับภูมิภาคอื่น ๆ รวมทั้งให้จัดทำแผนแม่บทอาเซียนในการเชื่อมโยงโครงข่ายคมนาคมในภูมิภาค และจัดตั้งกองทุนความร่วมมือเพื่อการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานของอาเซียน

๑.๒ ร่างแถลงการณ์ร่วมของอาเซียนว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) มีสาระสำคัญ ยืนยันท่าทีร่วมกันของอาเซียนกับประเทศกำลังพัฒนาอื่นๆ ที่จะร่วมมือกันเพื่อแก้ไขปัญหาการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศบนหลักการของอนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศและแผนปฏิบัติการบาห์ลี โดยให้ประเทศพัฒนาแล้วมีการถ่ายทอดเทคโนโลยี การสนับสนุนทางการเงินและการพัฒนาศักยภาพเพื่อสนับสนุนการปรับตัวของประเทศกำลังพัฒนาต่อผลกระทบจากการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ รวมทั้งเน้นว่า นโยบายและมาตรการฝ่ายเดียวรวมทั้งกลไกทางการตลาดของประเทศพัฒนาแล้วต้องไม่ก่อให้เกิดผลกระทบทางลบต่อการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมอย่างยั่งยืนของประเทศกำลังพัฒนา

๑.๓ ร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก ครั้งที่ ๔ ว่าด้วยการฟื้นฟูมหาวิทยาลัยนาอันทา (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) มีสาระสำคัญมุ่งเสริมสร้างความเข้มแข็งให้กับความร่วมมือด้านการศึกษาในภูมิภาค โดยสนับสนุนความร่วมมือและเครือข่ายระหว่างมหาวิทยาลัยนาอันทา ซึ่งเป็นศูนย์กลางของกิจกรรมภูมิปัญญาโบราณของอินเดียกับศูนย์การศึกษาของประเทศที่เข้าร่วมการประชุมสุดยอดเอเชียตะวันออก

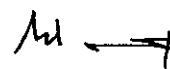
๒. ข้อพิจารณา

๒.๑ เอกสารสำคัญดังกล่าวเป็นเพียงการแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองเพื่อส่งเสริมให้มีการกระชับความร่วมมือระหว่างประเทศสมาชิกอาเซียนกับประเทศคู่เจรจา จึงไม่น่าจะเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๙๐ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๕๐ อย่างไรก็ตาม กระบวนการต่างประเทศเห็นควรขอรับความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีในเชิงนโยบายก่อนร่วมลงนามหรือรับรอง

๒.๒ ในการนี้ กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบร่างเอกสารสำคัญดังกล่าวเพื่อให้นายกรัฐมนตรีร่วมรับรองร่างเอกสารข้างต้นกับประเทศที่เกี่ยวข้องในระหว่างการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๑๕ และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ



(นายกรณ์ศักดิ์ สภาวสุ)

รองนายกรัฐมนตรี

กรมอาเซียน

สำนักงานเลขาธิการกรม

โทร. ๐ ๒๖๔๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๔๔๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๒๓

รักษาราชการแทนรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ